

## ԲՈՎԱՆԴԱԿՈՒԹԻՒՆ

1929 - Մայիս - 1929

52

ԿԵՆՍԱԿՐՈՒԱԿԱՆ	
Հ. Ե. ՏԱՐԵՏԻ. — Գերդ Ապուռլահ,	
կեանքն և զործունութիւնը . . . . .	129

ԲԱՏԱԼՈՒՄԱԿԱՆ	
Հ. Գ. ՍԱՐԳԻՍԻ. — Կցուրդք (Հանգես	
Ամսօրիայի յօդուածի մասթի) . . . . .	136
Տ. ԶԻԹՈՒԱ. — Բաժնազիր . . . . .	139
Հ. Ա. ՂԱԶԻԿԱՆ. — Ուղագրական գա-	
սեր հայերէնի . . . . .	144

ԳՐԱԿԱՆ	
Գ. ՀԱՅԱԳ. — Հայ գրականութիւնը տա-	
պահապարերու վրայ. (ԺԹ. դար 1800-1865	
Կ. ՊՈՂԻՆ) . . . . .	149
Խ. ՄԱՆՈՒԵԼ. — Անային մոռածութեր	
(Թրգմ. Հ. Ա. ՂԱԶԻԿԱՆ). . . . .	151
Հ. Վ. ՅՈՎԱՀԱՆՆԵՍԻ. — Առաջին ծա-	
ղբեկներ. Մի թափթիր. Շնչ մի զարիսափ.	
Կապոյտ ուղունք . . . . .	152

ԱՅԼԵՒԱՅԼՔ	
* * *. — Բժժանքները . . . . .	153
ՏԱԿ. ՎԱՀՐ. Ց. ԹՈՐՊՈՄԱՆ. — Պուկա-	
րահայոց տապանագիրները . . . . .	156

ԳՐԱԿԱՆՈՒԱԿԱՆ	
Հ. Վ. ՅՈՎԱՀԱՆՆԵՍԻ. — Համաստեղի	
Անձրեւի առթի . . . . .	156

## SOMMAIRE

1929 - Mai 1929

p.

### BIOGRAPHIE

P. I. Dayétsi. Kévork Abdoullah, sa	
vie et son œuvre . . . . .	129

### PHILOLOGIE

P. G. Sarkissian. — Ghetzourtik . . . . .	136
D. Tchitouni. Bâjnâgür . . . . .	139

P. A. Ghazighian. — Leçons d'ortho-	
graphie de la langue arménienne . . . . .	144

### LITTÉRATURE

K. Henassère. — Les épithèses des	
cimetières arméniens à Constantinople	
(1800-1865) . . . . .	149

Ida Mendes. — Pensieri autunnali	
trad. en vers arm. P. A. Ghazighian). 151	

P. V. Horhannessian. — Les pre-	
mières fleurs. Ne défeuris pas. Ne crai-	
gnez pas. Perles bleues . . . . .	152

### DIVERS

* * *. — Les amulettes . . . . .	153
----------------------------------	-----

Doct. V. H. Torkomian. — Les épi-	
taphes des cimetières arméniens de Bul-	
garie . . . . .	156

### RECENSION

P. V. Horhannessian. Du dernier	
livre de Hamassdègh . . . . .	156

## Ս Ս Ա Ց Ո Ւ Ծ Գ Բ Բ

Գերդ Մեխոս, գրական և ուսուցական զոր-  
ծունեթեան 30 և 25 ամեայ յոբեանի առ-

թով. Սովիտ, տպ. Պ. Պալքզեան, 1929.

Նուպար և Նուպարացն, հրտ. Հ. Բ. Շ. Միու-

թեան, Փարփ, տպարան Մասիս. 1929:

Կոմի Ֆ. տր Անրէն. — Անրէն Ծովաէնը,

ամփոփեց Տքթ. Գ. Օնանճան Գալուստեան. Ա-

թէնք, տպար. «Նոր Օր». 1929. գի՞ 30 տրիւ.:

Կ. Խոյշիմն. — Մեր պատմութիւնը և Կոր-

սերունդը. Մարտէլ, տպ. Արարա, 1929:

Հայ Մշակոյթի օրը. հրտ. Թումանիայ Կեղը.

Մատենագրանի. Պուրքէ. 1929:

Mesrov J. Seth M. R. A. S. — A Lectu-

re delivered at «Galstaun Park» on Sunday,  
the 12th February 1928, on the occasion of  
the inaugural Garden Party of the Armenian  
Diocesan Educational Union (Calcutta).

-- Khojah Petrus. The armenian merchant  
-- Diplomat of Calcutta, from 1756 - 1763. A  
paper read at the Eleventh Meeting of the  
«Indian Historical Records Commission» held  
at Nagpur. C. P., in December, 1928. Cal-  
cutta, 1929:

Frédéric Macler. L'enluminure arménien-  
ne profane. Paris. Libr. Orient. P. Geuthner.  
1928. Prix 300 frs.

ՃՈՐՀԱԿԱՏՈՒԹԵԱՄԲ ԱՏԱՑԱՆ ԷՆԸ

U.S. Bureau of Standards, Washington, D.C.

— ८ —

Ոգեկից ըմպելիներու վերաբերեալ կարգ մը նոր իրազութիւններ . Կ. Պոլիս . Քրիստոս բազմամարդ քաղաքի մէջ . Կ. Պոլիս .

*B. J. Gibbon.* — Արքը որ չէր կրնար մեռնիլ, կ, Պահս, 1924.

*J. M. Thompson.* — Ճերմակ ծաղիկը. Կ. Պոլիս, 1924.

Պարբի Ֆ. Պարբին. — Հարուստ տեղը, և. Պահա. 1925.

Փրոֆ. Լ. Խենանիան. — Խնչ է կոսկու. Խ. Պալիս. 1929.

Մէկ ոսքող բայց երջանիկ։ Ա։ Պուիս.

Թագավորության հպատակ ոսկիի կողմէն ամեն առաջ է պատճենաբառը:

**S. L'vovli S'imbububash.**, b., II., Shchukin. — 5 pp. woodcut. 1890.

— Նուազք Հայոց կանք. Ա. Երշան թիւ. 1, 2, 3, 4, 5, 6.  
7, 8, 9, 10, 11, 12, 13, 14. կ. Պահս. 1879.

§. II. Սարուխանի. — Հղվանդակները գջ.-գլխ. գարերում (6 պատկերով). Վիճակներ, Միթթարեան տպարան, 1926. գին 7 թո. շ. 250.

**S. U. Կառապետիկ.** — Trois Poèmes, Didinna, Idylle vénitienne, Armina (Précédés d'une lettre d'Hélène Vacarescu). Paris. Jouve en Cie. Éditeurs. 1929.

Фе. 3. У. Ф. 3/иопиц թէկիուրքէն. — Պասկ ա Անարտ Ֆազեկալ Աստուածամայրն մեր եւ միշտ Կոյսն կ ի իննա, Միհիթ. առ. 1920.

» » » Φηρητήκ σωματικού πεζίνη με αποτέλεσμα την θάνατο του Αρχιεπισκόπου Κύπρου, Λευκωσίας, στις 10 Ιανουαρίου 1920.

» » **Ամիս ամենասուրբ օրտին Յիշուսի. Գիեննա, Միսիթ. տպ.** 1921.  
» » **Ամիս Մարգարեայ Աստվածամբ կուսին. Գիեննա, Միսիթ. տպ.** 1921.

» » » Առևիթասար Գրիտսոնէական Վարդապետոթիւն. Վիճնա, Միկիթ. տպ. 1925.  
» » » Համառօտ բրիտանէական Վարդապետոթիւն. Կ. Պոլիս. տպ. Յ. Վ. Աւետիսան. 1925.

» » » Քրիստոնէական Վարդապետութիւն. կ. Պոլխ. տա. Յ. Մ Աէթեան. 1925.  
» » » Աղօթագիրք. Աղօթք Ս. Պատարազ. Զերմեռանձական հրահնագնես, Քրիստոնէական

« » » Տուա Քիթապը, տուա Ա. Պատարազ, Զերմեանդութիւնը, Քրիստիան Թալի-  
Վարդապետութիւն. Բ. տիպ. Կ. Պոլիս. տպ. Մ. Ցովակիմանան. 1925.

» » » Պատմութիւն Ս. Գրոց. Մասն Ա. Հին Կոսակարան. Կ. Գոլիս. տպ. Յ. Մ. Սէթեան,

1925. Մասն Բ. Նոր կտակարան. Կ. Պոլիս. տպ. Յ. Մ. Աւթեան. 1926.  
» » » Խորհուրդ Ս. Պատարագի, աշխեց. թարգմանութեամբ. Կ. Պոլիս. տպ. Յ. Մ. Աւ-

» » » Անարտա Յգութիւն և Հայաստանեայց Ս. Եկեղեցին. կ. Պոլիս. տպ. Մ. Տէր-Աւ-

Հակեան. 1927.

"L'Inquisitor"

Մեր շնորհակալութիւնները այս գրքերը դրկողներուն, խչափս նսեւ բոլոր անոնց՝ որ հաճիցան գրական կետանդերնին եւ լրսանկարնին դրկել. եւ կը խնդրեմք որ ուրիշ-ներն այս նշանութեան համար օրինավեն:

Հ. Ա. ՂԱԶԻԿԵԱՆ

## ԳԻՏՈՒԹԻՒՆ

ԵՒ

## ԳԻՏԵԼԻՔ

ԳԻՏԱԿԱՆ ՊԱՏԿԵՐԱԶԱՐԴ

Ա. Մ Ս Ս Թ Ե Ր Թ

16 Rue Lamorinière  
ANVERS

Տարեկան բաժնեգին  
Ֆրանսա, իտալիա,  
Պալքաններ ֆր. 40  
Անացեալ երկիրներ առլ. 2.

## ԲՈՒԺԱԿ

Ա.Ա.ՊԵ.ՅԱ.ՊՈ.ՀԱ.ԿԱ.Ն ԳԻՏԱԿԱՆ

ԵՎ ԸՆԿԵՐՈՒԹԻՒՆ Ա.Մ Ս Ս Թ Ե Ր Թ

126, Fb. St. Denis  
PARIS (X)

Տարեկան բաժնեգին  
Ֆրանսա ֆր. 25  
Օտար երկիրներ > 40

## ՀՐԱԶԴԱՆ

ԵՐԿԱՄՍԵԱՅ ՀԱՆԴԵՍ

ԳՐԱՍԵՐ ԳԵՂԱՐՈՒԵՍԱՍԱԵՐՆԵՐՈՒ

(ՆՈՐ ՀՐԱՑԱՐԱԿՈՒԹԻՒՆ)

24 ghama Fix-Dergoutie  
ATHÈNES

Տարեկան բաժնեգին  
Օտար երկիրներ ֆր. 15  
Կամ առլ. 1.

## ԵՐԿԱՆ

ՕՐԿԱՆ

Զ. Ե. Ո. Մ Ե Ր Ո Ւ Ա Ն

Ա. Մ Ս Ս Թ Ե Ր Թ

(ՆՈՐ ՀՐԱՑԱՐԱԿՈՒԹԻՒՆ)

247 Boulevard Voltaire

PARIS

Տարեկան բաժնեգին  
Ֆրանսա, Ալիրիա. ֆր. 22  
Պալքաններ > 25  
Արտասահման առլ. 1'.